

КАМИЛЬ ФАЗЫЛОВИЧ ИСХАКОВ

К столетию Фазыла Гарифовича Исхакова.

Общий очерк жизни и деятельности

Фазыл Гарифович Исхаков родился 30 октября 1901 года в городе Троицке Челябинской области. Его отец был чернорабочим, мать – домашней портнихой.

Детство Фазыла Гарифовича было безрадостным. Ему не было еще и пяти лет, как скончался отец. Сразу снизился уровень жизни семьи, который и до этого не был высоким. Через четыре года мать вышла замуж, оставив своих сыновей Фазыла и Закира у бабушки (неродной матери своего первого мужа). Эта бедная старуха, имевшая свою маленькую избенку на чужой усадьбе, жила посильной работой и изредка получала кое-какую материальную поддержку от своих родных и близких знакомых. Нелегко было старушке прокормить и содержать двух мальчиков.

Фазылу Гарифовичу пришлось рано начать трудовой путь. Начиная с 11 лет, он уже служил мальчиком в подвале челябинского купца-фруктовщика, а позже мальчиком у крупных купцов Яушевых в Троицке. В первый год он работал бесплатно за хозяйскую одежду, а в следующие годы получал мизерную зарплату.

Яушевы разрешали посещать по утрам школу, отрабатывая соответствующее время вечером. Фазыл Гарифович использовал эту возможность. Он учился в татарской начальной школе, а потом в татарской учительской семинарии «Вазифа» до 3 курса, совмещая учебу со службой. Поскольку школа и семинария принадлежали Яушевым же, учеба была бесплатной.

Наступил 1917 год. И как только в 1919 году установилась советская власть, в городе Троицке оживилась работа по просвещению татар. В эту работу активно включился и Фазыл Гарифович. В 1919/20 учебном году он учительствовал в татарской советской школе 1 ступени. В 1920 году организовал центральную татарскую библиотеку, а затем работал в ней.

В 1921 году Троицкий отдел народного образования направил Фазыла Гарифовича на учебу в Оренбург, в Татарский институт народного образования. Окончив его, Ф.Г. Исхаков поступил в Практический институт народного образования (на русском языке) и проучился там два года.

В Оренбурге пришлось почти все время совмещать учебу со службой. Вначале заведовал библиотекой Киргизской краевой совпартшколы и работал там групповодом в казахской группе, затем заведовал библиотекой Татарского института. Преподавал в татарской школе 1 ступени, в русско-татарской школе-семилетке. Руководил губернским методическим бюро национальных меньшинств при ГубОНО.

В 1926 году Оренбургский ГубОНО командировал Ф.Г. Исхакова в Москву для продолжения учебы. В Москве он учился на педагогическом факультете во 2 МГУ. На третьем курсе пришлось учебу прервать.

Первый московский период жизни Ф.Г. Исхакова составил 14 лет (1926–1940 годы). Послужной список этого периода обширен:

- в 1926-1937 годах (с перерывами) работал в Коммунистическом университете трудящихся Востока (КУТВ) преподавателем татарского языка и вел ассистентскую работу по кафедре родных языков. Здесь ему посчастливилось работать в близком общении с Е.Д. Поливановым, и это окончательно решило его творческую судьбу – всю жизнь увлеченно заниматься исследованием тюркских языков. Он считал Е.Д. Поливанова своим учителем и всю жизнь преклонялся перед ним;

- в 1926–1930 годах преподавал (а в 1929–1930 годах и заведовал) в татарской опорной школе-девятилетке;

- в 1930 году работал литсотрудником-методистом в татарской секции Центрального издательства народов СССР;

- с осени 1931 года до весны 1933 года учился в аспирантуре Научно-исследовательского института языкознания НКП РСФСР;

- с весны 1933 года до начала 1935 года работал в ВЦК Нового алфавита при Совете национальностей ЦК СССР в качестве инструктора – научного сотрудника по тюркским языкам, где при ближайшем участии Н.Ф. Яковлева прошел школу научной разработки и организации новой письменности для старых литературных и младописьменных языков многочисленных тюркских народов СССР;

- в 1934–1935 годах преподавал (по совместительству) татарский язык на Центральных курсах стенографии НУС при ВЦК НА;

- в 1935 году работал (по совместительству) в Государственной Всесоюзной публичной библиотеке им. В.И. Ленина в качестве главного библиотекаря и заместителя заведующего национальным отделом;

- в 1937 году работал на Центральных курсах редакторов-переводчиков ЦК ВКП(б) в качестве преподавателя татарского языка;

- в 1938 году работал (по совместительству) заведующим кабинетом родных языков в Центральном научно-исследовательском институте нерусских школ НКП РСФСР;

- в 1936–1938 годах преподавал татарский язык и работал над дикцией и произношением студийцев в Татарской государственной оперной студии при

Московской государственной консерватории (вплоть до завершения учебы студийцев в консерватории);

– в 1939–40 годах работал младшим научным сотрудником в научно-исследовательском институте языка и письменности АН СССР;

– в 1937–40 годах преподавал татарский язык и руководил художественным переводом с русского на татарский, казахский и узбекский языки в Литературном институте Союза советских писателей.

Столь интенсивная работа способствовала быстрому становлению Ф.Г. Исхакова как педагога и исследователя. Оттачивалось педагогическое мастерство, отрабатывались новейшие методические приемы, расширялась общая лингвистическая эрудиция, накапливался практический языковой материал различных тюркских языков.

За время первого московского периода жизни Ф.Г. Исхаков участвовал в разработке различных лингвистических вопросов (создании и улучшении алфавитов, орфографий, терминологий) тюркских языков. В 1934 году появилась его первая печатная работа – статья *Введение нового алфавита в Башкирии (Алфавит Октября)*, М.-Л., 1934, с.46–60).

Ф.Г. Исхаков участвовал в обследовании состояния научно-исследовательской работы по литературным языкам и состояния преподавания родного и русского языков в национальных республиках и областях, участвовал в лингвистических экспедициях.

В 1939 году Ф.Г. Исхаков был командирован в Хакасскую автономную область. Ставилась задача улучшения постановки преподавания хакасского и русского языков и составления программ и учебников по хакасскому языку. Поездке в Хакасию было суждено стать предтечей нового (сибирского) периода жизни Ф.Г. Исхакова. Его заинтересовал хакасский язык, увлекли возможности изучения и исследования этого языка. Однако приближение к Хакасии получилось постепенным.

В 1940 году Ф.Г. Исхаков получил приглашение Красноярского КрайОНО и перевелся в Красноярск на должность инспектора по нерусским школам. Он был территориальным инспектором, прикрепленным к Хакасской автономной области и к некоторым другим районам Красноярского края. Частые поездки в Абакан, обследования хакасских школ создавали возможности углубленного изучения хакасского языка, общения с его носителями. Поездки в город Енисейск и другие населенные пункты с татарским населением позволяли выявить языковые особенности татар, проживающих в Сибири. Этот спокойный процесс был прерван войной.

В июле 1942 года Ф.Г. Исхаков пошел добровольцем на фронт. Но участвовать в войне не пришлось. По дороге на фронт заболел острым воспалением почек и попал в госпиталь. С декабря 1942 года по май 1943 года находился в госпиталях Балашова, Гурьева, Чкалова. В мае 1943 года был освобожден от военной службы со снятием с учета.

После возвращения из армии Ф.Г. Исхаков переехал из Красноярска в Абакан. Тут он жил и работал три года (1943–1946 годы).

К моменту приезда Ф.Г. Исхакова в Абакан хакасский литературный язык находился еще в процессе формирования и развития. Перед лингвистами стояла задача ускорения этого процесса.

Хакасия открыла незаурядные организаторские способности Ф.Г. Исхакова. В 1943 году открылось отделение хакасского языка и литературы при Абаканском государственном учительском институте. В 1944 году открылся Хакасский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории. В 1945 году открылась областная национальная средняя школа с интернатом специально для хакасских детей на полном государственном обеспечении. Инициатором создания всех этих учреждений был Ф.Г. Исхаков.

Ф.Г. Исхаков работал в Абаканском учительском институте и в научно-исследовательском институте языка, литературы и истории. Под его руководством составлена новая орфография хакасского языка, разработаны основные положения синтаксиса. Ф.Г. Исхаков организовал первую хакасскую диалектологическую экспедицию и руководил ее работой. Экспедиция собрала материал по всем четырем диалектам хакасского языка. Экспедицией 1945 года было положено начало одному из важнейших мероприятий института, рассчитанному на ряд лет – всестороннему и последовательному изучению диалектов хакасского народа и его устного народного творчества.

После присоединения Тувы Ф.Г. Исхаков был командирован Наркомпросом РСФСР в Тувинскую автономную область для помощи по перестройке работы школ и созданию учебников на тувинском языке. В 1945 году он находился в Москве в составе тувинской бригады по составлению учебников и принимал участие в подготовке к производству издававшихся в Москве десяти учебников для тувинских школ.

В начале 1946 года Ф.Г. Исхаков был отозван Министерством просвещения РСФСР в Москву. Начался его второй московский период жизни. Он до конца 1950 года работал в центральном аппарате Министерства в качестве инспектора-консультанта по родным языкам в отделе нерусских школ. Одновременно работал по совместительству в Институте языка и мышления АН СССР.

В период с 1949 г. по 1952 г. Ф.Г. Исхаков вел интенсивную работу по составлению учебников для хакасских, тувинских, татарских, ногайских школ. За эти три года вышли в свет 12 учебников.

В конце 1950 года Ф.Г. Исхаков полностью перешел в Институт языкознания, отказавшись от работы в Министерстве просвещения. С этого времени он полностью переключился на научно-исследовательскую работу. Свой большой опыт педагога он перенес в область глубокого исследования фонетической, грамматической и лексической структур тюркских языков. За шесть лет, начиная с 1953 года, Ф.Г. Исхаковым написано и опубликовано более двадцати работ. Эти работы получили высокую оценку советских и зарубежных тюркологов.

В 1953 году вышла в свет статья Ф.Г. Исхакова *Некоторые предположения о происхождении конечных т и д в словах аст, уст, алд, арт и т.п.* (в сборнике Академику Владимиру Александровичу Гюрдлевскому к его семидесятипятилетию; М., 1953).

Совместно с Н.К. Дмитриевым была написана книга *Вопросы изучения хакасского языка и его диалектов*. Она была издана в 1954 году в Абакане. Особую научную ценность представляют списки слов по диалектам и говорам, полученные во время диалектологических экспедиций. Лингвистический материал изложен в сравнительном плане, что позволило выявить особенности лексики хакасского языка, специфические фонетические явления, черты хакасского консонантизма, установить особые глагольные формы хакасского языка.

В начале 60-х годов тюркологи Института языкознания АН СССР приступили к написанию *Исследований по сравнительной грамматике тюркских языков*. Ф.Г. Исхаков принял в ней активное и плодотворное участие.

Первый том сравнительной грамматики ("Фонетика") был опубликован в 1955 году. Вклад Ф.Г. Исхакова в этот том достаточно велик: из 32 статей, составлявших том, Ф.Г. Исхаковым написаны 10 (три из них написаны в соавторстве с А.А. Пальмбахом).

В статье *Общая характеристика тюркского вокализма* исследовано распределение гласных фонем по различным тюркским языкам и дана их классификация. Автором разработана таблица распределения.

Вторая статья – *Характеристика отдельных гласных современных тюркских языков* является следствием первой статьи. На основе сопоставления слов, входящих в основные словарные фонды различных тюркских языков, произведено подробное исследование особенностей различных фонем.

Следующая статья – *Гармония гласных в тюркских языках*. В ней описаны явления небного сингармонизма и губного сингармонизма. Особенно подробно исследован закон небного сингармонизма в хакасском языке. Исследуя губной сингармонизм, Ф.Г. Исхаков формулирует четкий закон изменения интенсивности этого явления в различных языках. Дает обобщающую таблицу порядка убывания интенсивности губного сингармонизма, начиная с киргизского языка и кончая каракалпакским.

Далее следует статья Ф.Г. Исхакова *Долгие гласные в тюркских языках*. Сравнительный анализ показывает, что долготы азербайджанского, турецкого, киргизского, алтайского, хакасского, шорского и тувинского языков являются долготами вторичного порядка, образованными соответственно фонетическими особенностями каждого из этих языков. Тувинские, хакасские и шорские долготы отличаются от киргизских и некоторых других еще тем, что они сопровождают ряд процессов морфологического изменения слов.

Две статьи Ф.Г. Исхакова посвящены татарскому языку. Это *Об отдельных фонемах татарского языка* и *Законы словесного ударения в татарском языке*. В первой из них автор исследует особенности фонем. Рассматривая гласные фонемы,

он обращает особое внимание на те, которые употребляются в составе собственно-татарских слов. Они не имеют прямых аналогий в русском языке, поэтому результаты их исследования представляют наибольший интерес как в научном плане, так и для практической лингвистической деятельности.

Во второй статье сформулированы законы экспираторного ударения в коренных татарских словах, в современных заимствованиях, в парных словах, в сложных глаголах, в отрицательных глагольных формах, в прилагательных и наречиях. Наблюдения и выводы автора оригинальны и интересны.

Особняком стоит статья Ф.Г. Исхакова *Явления сложной ассимиляции согласных, возникающие при выпадении беглых гласных в тувинском и якутском языках*. В соавторстве с А.А. Пальмбахом написаны статьи: *Беглые гласные в татарском и некоторых других тюркских языках*, *Придыхательные и непридыхательные смычные согласные в тувинском языке*, *Явления метатезы в тувинском и в некоторых других тюркских языках*.

Ф.Г. Исхаков и А.А. Пальмбах – крупнейшие специалисты малоизученных в то время хакасского и тувинского языков. Практическая и научная ценность статей, написанных ими совместно, несомненна.

В 1956 году вышел в свет 2-й том *Исследований по сравнительной грамматике тюркских языков (морфология)*. Доля участия Ф.Г. Исхакова во 2-м томе тоже значительна: 6 статей из 15 принадлежат его перу.

После вводной статьи *Лексико-грамматическая классификация слов или части речи в тюркских языках* расположены: *Имя существительное*, *Имя прилагательное*, *Числительное*, *Местоимение*. Статьи Ф.Г. Исхакова по морфологии тесно связаны друг с другом и представляют собой законченный, монолитный раздел. При написании раздела использован материал из семнадцати современных литературных тюркских языков.

Кроме этого раздела, во 2-й том включена небольшая статья Ф.Г. Исхакова *Формы настоящего времени глагола изъявительного наклонения в тувинском языке*. Она имеет большое теоретическое значение, так как проливает свет на этимологию синтетических форм глагола настоящего времени многих тюркских языков.

Первые два тома *Исследований по сравнительной грамматике* получили широкую известность в СССР и за рубежом. Статьи Ф.Г. Исхакова, помещенные в этих томах, были высоко оценены тюркологами Китая, Польши, Германии, Франции. Ссылки на эти статьи часто встречаются в советских и зарубежных публикациях.

В 1955–1956 годах Ф.Г. Исхаков был приглашен к участию в работе над четырехтомным русско-татарским словарем. Он входил в состав редакционных коллегий первых двух томов.

В 1956 году в Абакане была опубликована монография Ф.Г. Исхакова *Хакасский язык (Краткий очерк по фонетике)*. В основе этой работы лежат материалы хакасской диалектологической экспедиции и материалы, собранные лично

Ф.Г. Исхаковым. Эта книга представляет собой первую в истории тюркологии специальную публикацию по фонетике хакасского языка.

В 1957 году Институт языкознания АН СССР издал монографию Ф.Г. Исхакова *Тувинский язык (очерк по фонетике)*. После *Опыта исследования урянхайского языка*, опубликованного Н.Ф. Катановым в 1903 г., работа Ф.Г. Исхакова – первый исследовательский труд по тувинской фонетике. К исследованию привлечен обильный фактический материал, в значительной мере собранный автором на месте, в Тувинской автономной области, непосредственно от носителей тувинского языка.

В монографии широко использован сравнительный метод исследования. Примеры для сравнения и сопоставления – результат многолетнего собирания, отбора и систематизации фактов, характерных для современного состояния и развития ряда тюркских языков.

Исследование приводит к выводам и обобщениям, интересным и важным для истории развития тюркских языков.

Монография *Тувинский язык* была высоко оценена Ученым советом Института языкознания. По этой работе в феврале 1959 года Ф.Г. Исхакову была присуждена ученая степень кандидата филологических наук.

Через три месяца после защиты диссертации, в мае 1959 года, Ф.Г. Исхакова не стало. Монография по фонетике тувинского языка оказалась последним научным трудом Ф.Г. Исхакова, изданным при его жизни. Остальные написанные им работы вышли в свет уже после кончины автора.

В 1961 году в книге *Историческое развитие лексики тюркских языков* вышла работа Ф.Г. Исхакова *Наблюдения по лексике в области прилагательных в тюркских языках*, а в 1962 году в 4 томе *Исследований по сравнительной грамматике* была опубликована статья Ф.Г. Исхакова *Опыт сравнительного словаря современных тюркских языков*. Этими двумя работами начата обстоятельная разработка основ сравнительной лексикологии тюркских языков на базе тематических групп.

В 1963 году вышла *Грамматика тувинского языка. Фонетика и морфология*, написанная Ф.Г. Исхаковым и А.А. Пальмбахом по просьбе Тувинского НИИ языка, литературы и истории. Специалисты считают эту книгу одним из наиболее удачных грамматических описаний, осуществленных в советскую эпоху.

Заканчивая жизнеописание Ф.Г. Исхакова, целесообразно привести отрывок из выступления Э.В. Севортяна на Ученом совете Института языкознания АН СССР 24 февраля 1959 года.

Он сказал:

„...Мы встретились с Ф.Г. Исхаковым почти тридцать лет назад в Москве, в Институте языкознания. Это были бурные и суровые времена. Люди моего поколения и более молодые направляли все силы на то, чтобы разгромить ложные теоретические взгляды Марра и только немногие, в том числе Фазыл Гарифович, с добродушной иронией и благожелательством смотрели на нас, жалели

и занимались настоящим делом, копили знания, делали наблюдения в области науки, к которой готовились вместе с нами.

Ф.Г. Исхаков уже имел достаточный опыт педагогической работы, которая приучила его к ответственному, вдумчивому, терпеливому отношению к порученному ему делу. Таким он остался и до сих пор.

Жизнь очень рано заставила его думать о куске хлеба, еще мальчиком он познал труд. С годами труд стал его главной потребностью, и упорный неустанный труд в любимой им науке – вот чему он посвятил свою жизнь.

Жизнь не очень баловала его. Обстоятельства забрасывали его в самые отдаленные уголки страны, но неугасимая любознательность и жажда научной работы каждый раз находили новую пищу для наблюдательности и острого ума Фазыла Гарифовича, моего старого товарища.

Так накопились глубокие, точные наблюдения, относящиеся к самым разнообразным языкам тюркской семьи, и ко времени возвращения в Москву Фазыл Гарифович был одним из наиболее осведомленных специалистов в области тюркских языков.

В настоящее время Фазыл Гарифович по праву считается одним из ведущих авторитетных тюркологов нашей страны. Его имя и труды широко известны в любом уголке Советского Союза, где существуют тюркологи”.